

# Nikki Giovanni – Sede

Às 2h30 ou talvez 3h da manhã me virei  
E revirei sem parar:  
Tenho sede

Mas se eu me levantar  
Para beber água vou ter que  
Me levantar de novo  
Para ir ao banheiro

A sede vence

Tropeçando pela casa  
Sapatos  
Vou à cozinha  
Procurar uma limonada

Minha mãe  
Se ainda estivesse aqui  
Se queixaria:  
Você não bebe água o suficiente  
Não tem nada melhor  
Mas eu não gosto de água  
Eu, como a maioria dos americanos,  
Tomo minha água  
Com açúcar e suco de fruta  
Ou qualquer outro disfarce que encontrar

Me inclino na pia  
Com um pouco de limonada de verdade escorrendo  
Pelo queixo  
Sinto o frescor  
Flutuar em meus pulmões  
E aquele bendito alívio  
Que diz Saciada  
Está sua sede

Me sinto desabrochar de novo  
Sorrio  
Volto para a cama  
E espero minha próxima  
aventura

**Nikki Giovanni, Um bom choro, Tradução – Nina Rizzi**